



# M E S T O   R O Ž Ň A V A

---

Pre riadne zasadnutie  
Mestské zastupiteľstvo v Rožňave  
dňa 24.11.2011

K bodu rokovania č.:

Názov správy:

## **Konsolidovaná Výročná správa mesta Rožňava za rok 2010**

Predkladá:

Darina Repaská  
prednostka MsÚ

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave

Prerokované:

V Komisii finančnej, podnikateľskej a správy  
mestského majetku dňa 14.11.2011

**berie výročnú správu za rok 2010 na  
vedomie**

Vypracoval:

Ing. Klára Leskovjanská

Kontrolu správnosti a zákonnosti uznesení  
vykonala:  
JUDr. Balážová

JUDr. Mihaliková

## **Konsolidovaná výročná správa Mesta Rožňava za rok 2010**

Výročná správa mesta je vypracovaná v zmysle § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p. Výročná správa obsahuje:

- 1) Základná charakteristika mesta a jeho história**
- 2) Organizačná štruktúra mesta**
- 3) Všeobecné údaje konsolidovanej účtovnej jednotky**
- 4) Hospodársky vývoj mesta**
- 5) Hospodársky vývoj konsolidovanej účtovnej jednotky**
- 6) Bilancia aktív a pasív konsolidovanej účtovnej jednotky**
- 7) Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení hodnoteného účtovného obdobia**
- 8) Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky**
- 9) Prehľad o poskytnutých zárukách**
- 10) Údaje o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**
- 11) Údaje o nadobúdaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií,**
- 12) Hospodársky výsledok mesta**

Mesto Rožňava je v zmysle zákona č. 369/1990 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky; združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Mesto je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami predovšetkým v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy č. 523/2004 Z.z. v znení zmien a doplnkov, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy č. 583/2004 Z.z. v znení zmien a doplnkov, zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení zmien a doplnkov.

## 1/ Základná charakteristika mesta a jeho história

Rožňava leží na juhovýchode SR v údolí rieky Slanej medzi horským pásmom Spišsko-gemerského rudohoria a planinami Slovenského krasu v nadmorskej výške 313 m n.m. Mesto obklopuje veniec hôr. Zo severnej strany je to masív Volovca (1293 m n.m.) v Slovenskom rudohorí, z východnej a južnej strany krasové planiny Silická a Plešivecká. Na východe susedí s okresom Košice – okolie, na juhozápade a západe s okresom Revúca a na severe s okresmi Poprad, Spišská Nová Ves a Gelnica. Rozloha mesta je 45,6 km<sup>2</sup>. Mesto je súčasťou Košického samosprávneho kraja a je okresným mestom. Súčasťou mesta je Nadabulá a Rožňava Baňa.

<b>Základná charakteristika</b>	
<b>Názov okresu</b>	Rožňava
<b>Názov kraja</b>	Košický
<b>Štatút obce</b>	Mesto
<b>Prvá písomná zmienka o obci</b>	1291
<b>Nadmorská výška stredu obce v m</b>	313
<b>Celková výmera územia obce [km<sup>2</sup>]</b>	45,6
<b>Hustota obyvateľstva na km<sup>2</sup></b>	420,5

Prvá písomná zmienka o Rožňave pochádza z roku 1291. Nachádza sa v darovacej listine vystavenej ostrihomskému arcibiskupovi Ladomérovovi kráľom Ondrejom III. Prvou známou architektúrou Rožňavy je pôvodný farský kostol (v súčasnosti biskupská katedrála), ktorá pochádza z roku 1304. Tento kostol prešiel mnohými prestavbami, z ktorých najväčšie zmeny priniesla prestavba na prelome XV. a XVI. storočia reprezentovaná tzv. Bakóczovskou kaplnkou, jej renesančným vstupným portálom a neskorogotickým pastofóriom na severnej strane presbytéria. V blízkosti kostola vznikla osada, ktorá v roku 1382, ako predchodca dnešného mestského jadra, dostala mestské práva od kráľa Ľudovíta I. Z pôvodnej osady baníkov, ktorí sem prišli vyťažiť nerastné bohatstvo okolitých hôr vzniklo mesto. Celá jeho nasledujúca história je úzko spätá s výnosnou ťažbou zlata, striebra, medi a neskôr železnej rudy.

Mesto bolo pomenované Rožňavou podľa názvu mimoriadne výnosnej bane: Rosnoubana (Rozsnyóbánya, Rosenau). Prvé mestské výsady udelil mestu podľa tradície kráľ Ľudovít Veľký v roku 1382. V stredoveku sa tu ťažilo najmä zlato a striebro, neskôr sa Rožňava stala dôležitým centrom remeselnej výroby a školstva.

Po definitívnej porážke husitov začiatok 16. storočia charakterizovala rozsiahla stavebná činnosť. Pri oprave a dostavbe kostola vzniklo niekoľko významných umeleckých diel. Gotické pastofórium majstra Petrusa de Coloa, tabuľová maľba metercie od majstra L. A. a renesančný portál majstra Vincenta z Dubrovníka sú najcennejšími dielami tohto obdobia. Neďaleko kostola

sa zrodilo priestranné štvorcové námestie obklopané honosnými meštianskymi domami najbohatších banských podnikateľov, v prostriedku ktorého stála budova stredovekej radnice.

Obdobie všestranného rozvoja mesta bolo ukončené náhlým úpadkom baníctva a náboženskými nepokojmi rozpútanými v tridsiatych rokoch 16. storočia, ktoré trvali až do začiatku 18. storočia. V strede námestia, na mieste staršej stavby, v tieni tureckej hrozby postavili v rokoch 1643 a 1654 charakteristickú mestskú vežu a na ruinách radnice z príkazu arcibiskupa Juraja Lippayiho vznikol kostol jezuitov.

Na prelome rokov 1706 a 1707 sa Rožňava stala dejiskom udalosti európskeho významu. Krajinská rada zvolaná Františkom II. Rákóczim do Rožňavy sa zaoberala detronizáciou Habsburgovcov. Táto udalosť sa viaže k budove banskej komory, k jedinej renesančnej stavbe v meste. Mariánsky stĺp stojaci pred palácom biskupov vznikol na pamiatku obetiam ničivej cholerovej epidémie v roku 1711. Pôvabná budova s tromi vzácnymi barokovými súsošími v blízkosti katedrály bola prvou rožňavskou nemocnicou postavenou v roku 1719 Jurajom Andrásym. Trojpodlažnú budovu radnice postavili v roku 1720. V roku 1776 sa Rožňava stala biskupským mestom a o dva roky neskôr podľa projektov Jána Mayera vznikol palác rožňavských biskupov. Na mieste drevenej zvonice farského kostola, povýšeného na biskupskú katedrálu, Ján Mayer postavil impozantnú barokovo klasicistickú zvonicu. V roku 1733 započala aj takmer sto rokov trvajúca výstavba kostola a kláštora františkánov.

Mesto v tých časoch už takmer úplne stratilo charakter banského mesta a postupne sa premenilo na mesto obchodno-remeselnícke. Veľké rožňavské trhy sem lákali obchodníkov aj zo vzdialenejších krajín a produkty miestnych remeselníkov sa stali vyhľadávanými v celom Uhorsku. V roku 1786 miestny staviteľ Ján Mayer dokončil svoju najvydarenejšiu stavbu, budovu rožňavského evanjelického kostola, ktorého oltár a kazateľnicu - podobne ako v prípade katedrály - vyhotovil známy majster Jozef Gode. Rožňava bola aj významným školským mestom s čím sa spájal aj čulý kultúrny život. História miestnej tlače a žurnalistiky je nevyčerpatelnou studnicou dôkazov a poznatkov o kvalite rožňavského kultúrneho života v 18. a 19. storočí.

## 2/ Organizačná štruktúra mesta

Mesto Rožňava po organizačnej stránke sa delí na odbory

- **Odbor všeobecnej a vnútornej správy**
- **Odbor školstva, kultúry a športu**
- **Odbor sociálnych vecí**
- **Odbor právny a správy majetku**
- **Odbor výstavby**
- **Odbor finančný, správy daní a poplatkov,**
- **Referát regionálneho rozvoja**
- **sekretariát primátora mesta**
- **sekretariát prednostu MsÚ**

Pod správu a financovanie Mesta Rožňava patria materské škôlky vrátane školských jedální pri MŠ:

- *MŠ na ul. Pionierov, E. Rótha, ul. Kyjevskej, Kozmonautov, Krátka, Vajanského, Štítnickej a MŠ s vyučovacím jazykom maďarským na ul. E. Rótha.*

Z rozpočtu mesta je financovaná aj *MŠ evanjelická.*

Mesto je zriaďovateľom základných škôl:

- *ZŠ Zlatá, Pionierov, Z. Fábryho s vyučovacím jazykom maďarským, ul. Zeleného stromu, akad. J. Hronca, Základnej umeleckej školy ako aj Centra voľného času.*

Z rozpočtu mesta sú ešte financované aj cirkevné školské zariadenia (2 ŠKD, materská škôlka, školská jedáleň a umelecká škola)

Ďalej je mesto zriaďovateľom príspevkových organizácií:

- ***Turistické informačné centrum, Mestské divadlo Actores, Technické služby.***

Do zakladateľskej pôsobnosti Mesta Rožňava patria aj:

spoločnosť	účasť mesta	Vklad mesta
1. Rožňavská a.s. Rožňava	100%	3 238 077 EUR
Mestské lesy, s.r.o. Rožňava	100%	41 792 EUR
Mestské televízne štúdio, s.r.o. Rožňava	100%	90 001 EUR
TEKO-R, spol.s.r.o. Rožňava	36,7%	566 644 EUR
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Košice	1,59%	3 877 754 EUR
1.slovenská úsporová, a.s. Bratislava -	-	412 334 EUR

### 3/ Všeobecné údaje konsolidovanej účtovnej jednotky

p. č.	Obchodné meno	Sídlo	IČO	Vplyv
1.	ZŠ Zlatá 2	Zlatá 2, Rožňava	35543639	100%
2.	ZŠ Z. Fábryho s vyuč.jazyk maďar.	J.A.Komenského 5,Rožňava	35543655	100%
3.	ZŠ akad. Jura Hronca	Zakarpatská 12, Rožňava	35543663	100%
4.	Základná škola	Ul.pionierov 1, Rožňava	35543647	100%
5.	Základná škola	Ul.zel.stromu, Rožňava	35543621	100%
6.	Základná umelecká škola	Normová 1190/2, Rožňava	35543582	100%
7.	Centrum voľného času	Šafárikova 100, Rožňava	00139637	100%
8.	Turistické informačné centrum RV	Nám.baníkov 32, Rožňava	35557214	100%
9.	Mestské divadlo Actores	Šafárikova 20, Rožňava	31299695	100%
10.	Technické služby mesta Rožňava	Štítnická 21, Rožňava	35570229	100%
11.	1.Rožňavská, a.s.	Šafárikova 29, Rožňava	36195511	100%
12.	Mestské televízne štúdio s.r.o. Rožňava	Šafárikova 29, Rožňava	36172529	100%

13.	Mestské lesy Rožňava, s.r.o.	Rožňava – Huta 2243	36173037	100%
14.	TEKO-R, spol.s r.o., Rožňava	Páterová 8, Rožňava	31673660	36,7%

#### 4/ Hospodársky vývoj mesta

##### Rekapitulácia príjmov v EUR

Ukazovateľ	2006 Skut.	2007 Skut.	2008 Skut.	2009 Skut.	2010 skut.	podiel roku 2010/2009
1	2	3	4	5	6	7
<b>SPOLU</b>	<b>10 277 435</b>	<b>17 246 000</b>	<b>19 014 240</b>	<b>18 707 812</b>	<b>19 458 169</b>	<b>1,04</b>
<b>Účet 235 Bežné príjmy</b>	<b>8 421 662</b>	<b>9 520 182</b>	<b>10 178 052</b>	<b>10 106 011</b>	<b>9 584 945</b>	<b>0,95</b>
<b>Daňové príjmy</b>	<b>5 234 515</b>	<b>5 703 147</b>	<b>6 363 108</b>	<b>5 892 121</b>	<b>5 088 501</b>	<b>0,86</b>
- z toho:						
<b>Dane z príjmov–získov</b>	<b>4 204 275</b>	<b>4 589 126</b>	<b>5 209 786</b>	<b>4 802 194</b>	<b>3 819 918</b>	<b>0,80</b>
- v tom:						
Podielové dane	4 204 275	4 589 126	5 209 786	4 802 194	3 819 918	0,80
<b>Daň z majetku</b>	<b>569 840</b>	<b>623 050</b>	<b>631 514</b>	<b>621 771</b>	<b>752 634</b>	<b>1,21</b>
<b>Domáce dane na tovary a služby</b>	<b>460 400</b>	<b>492 978</b>	<b>521 808</b>	<b>468 156</b>	<b>515 949</b>	<b>1,10</b>
<b>Nedaňové príjmy</b>	<b>775 675</b>	<b>1 184 890</b>	<b>1 049 658</b>	<b>905 143</b>	<b>961 122</b>	<b>1,06</b>
- z toho:						
<b>Príjmy z podnikania, z vlastníctva majetku</b>	<b>271 559</b>	<b>600 810</b>	<b>388 601</b>	<b>270 345</b>	<b>335 156</b>	<b>1,24</b>
- v tom:						
Príjmy z podnikania- odvod zo zisku, dividendy	71 832	348 934	124 975	27 490	41 496	1,51
Príjmy z vlastníctva	199 728	251 875	263 626	242 855	293 660	1,21
Prenájom pozemkov	71 798	73 392	79 964	112 092	115 222	1,03
Prenájom budov a zariadení	127 929	178 484	183 662	130 763	178 438	1,36
<b>Administratívne a iné poplatky a platby</b>	<b>441 778</b>	<b>462 889</b>	<b>557 890</b>	<b>522 351</b>	<b>514 669</b>	<b>0,99</b>
<b>Iné nedaňové príjmy</b>	<b>62 338</b>	<b>120 461</b>	<b>103 167</b>	<b>112 447</b>	<b>111 297</b>	<b>0,99</b>
<b>Bežné a všeobecné granty a transfery</b>	<b>2 411 472</b>	<b>2 632 145</b>	<b>2 700 292</b>	<b>3 308 747</b>	<b>3 535 320</b>	<b>1,07</b>
<b>Účet 217 Kapitálové príjmy</b>	<b>1 389 066</b>	<b>7 725 818</b>	<b>1 905 962</b>	<b>2 013 158</b>	<b>2 766 589</b>	<b>1,37</b>

Z toho:						
<b>Vlastné príjmy</b>	<b>1 148 410</b>	<b>1 483 403</b>	<b>1 554 073</b>	<b>535 699</b>	<b>878 628</b>	<b>1,64</b>
<b>Granty a transfery</b>	<b>240 656</b>	<b>6 242 415</b>	<b>351 889</b>	<b>1 477 459</b>	<b>1 887 961</b>	<b>1,28</b>
<b>FINANČNÉ PRÍJMY</b>	<b>466 706</b>	<b>0</b>	<b>6 930 226</b>	<b>6 588 643</b>	<b>7 106 636</b>	<b>1,08</b>

### Rekapitulácia "výdavkov" v EUR

Kód	Ukazovateľ	2006 Skut.	2007 skut.	2008 skut.	2009 skut.	2010 skut.	podiel 2010/2009
	1	2	3	4	5		6
	<b>Výdavky spolu (600+700+800)</b>	<b>9 684 658</b>	<b>11 601 905</b>	<b>13 750 116</b>	<b>17 428 584</b>	<b>18 946 148</b>	<b>1,09</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>1 161 498</b>	<b>8 804 023</b>	<b>9 478 889</b>	<b>9 919 585</b>	<b>9 900 011</b>	<b>1,00</b>
	- z toho:						
	splátky úverov	273 983					
	školsťvo	2 098 606	2 166 036	2 285 169	2 441 891	2 562 537	1,05
<b>610</b>	<b>Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania</b>	<b>1 792 538</b>	<b>2 006 340</b>	<b>2 307 276</b>	<b>2 427 749</b>	<b>2 440 800</b>	<b>1,01</b>
<b>620</b>	<b>Poistné a príspevok do poisťovní a NÚP</b>	<b>637 788</b>	<b>722 798</b>	<b>805 284</b>	<b>860 902</b>	<b>873 753</b>	<b>1,01</b>
<b>630</b>	<b>Tovary a ďalšie služby</b>	<b>2 690 334</b>	<b>2 814 877</b>	<b>2 951 703</b>	<b>3 074 359</b>	<b>2 783 225</b>	<b>0,91</b>
	- v tom:						
	Školy - originálne kompetencie	523 800	643 165	696 940	576 434	581 904	1,01
<b>631</b>	<b>Cestovné výdavky</b>	<b>6 738</b>	<b>6 108</b>	<b>8 431</b>	<b>6 246</b>	<b>3 667</b>	<b>0,59</b>
<b>632</b>	<b>Energia, voda, telekomunikácie</b>	<b>392 850</b>	<b>288 687</b>	<b>320 321</b>	<b>331 765</b>	<b>340 313</b>	<b>1,03</b>
<b>633</b>	<b>Materiál</b>	<b>165 671</b>	<b>149 339</b>	<b>277 601</b>	<b>261 756</b>	<b>196 212</b>	<b>0,75</b>
<b>634</b>	<b>Dopravné</b>	<b>26 024</b>	<b>26 389</b>	<b>36 546</b>	<b>30 303</b>	<b>22 640</b>	<b>0,75</b>
<b>635</b>	<b>Údržba</b>	<b>375 390</b>	<b>256 755</b>	<b>238 830</b>	<b>305 082</b>	<b>286 924</b>	<b>0,94</b>
<b>636</b>	<b>Nájomné</b>	<b>31 601</b>	<b>28 547</b>	<b>17 925</b>	<b>19 152</b>	<b>24 148</b>	<b>1,26</b>
<b>637</b>	<b>Služby</b>	<b>1 168 260</b>	<b>1 415 887</b>	<b>1 355 109</b>	<b>1 264 308</b>	<b>1 327 417</b>	<b>1,05</b>
<b>640</b>	<b>Bežné transfery</b>	<b>691 994</b>	<b>840 370</b>	<b>1 001 461</b>	<b>1 025 209</b>	<b>1 108 811</b>	<b>1,08</b>
<b>650</b>	<b>Splácanie úrokov a bankové poplatky</b>	<b>110 270</b>	<b>110 536</b>	<b>127 996</b>	<b>89 475</b>	<b>130 885</b>	<b>1,46</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>1 389 066</b>	<b>2 403 472</b>	<b>3 761 303</b>	<b>6 891 935</b>	<b>6 754 688</b>	<b>0,98</b>
	- z toho:						

<b>710</b>	<b>Obstarávanie kapitálových aktív</b>	<b>1 389 066</b>	<b>2 403 472</b>	<b>3 761 303</b>	<b>6 891 935</b>	<b>6 754 688</b>	<b>0,98</b>
<b>800</b>	<b>Finančné operácie - výdavky</b>	<b>273 983</b>	<b>394 410</b>	<b>509 925</b>	<b>617 064</b>	<b>2 291 449</b>	<b>3,71</b>

V plnení príjmovej časti rozpočtu vidíme postupný vzrast príjmov mesta. Tento nárast je ovplyvnený predovšetkým rastom finančných operácií – príjmov a to predovšetkým čerpaním úverov na krytie výdavkov mesta. Tento jav je nepriaznivý a vyplýva predovšetkým z hospodárskej krízy, ktorá sa premietla aj do krízy ekonomickej. Vidíme to aj na postupnom poklese podielových daní, ktorý sa v plnej miere prejavil hlavne v roku 2010. Na druhej strane došlo k nárastu vlastných daní, predovšetkým daní z majetku a ostatných domácich daní a poplatkov. Tento nárast bol ovplyvnený aj určitým zrušením úľav na daniach v roku 2010. Nárast nedaňových príjmov bol ovplyvnený zmenou účtovania nájomného za nájomné byty a znižovaním pohľadávok mesta.

Okrem financovania prenesených kompetencií zo ŠR, dochádza k nárastu bežných grantov a transferov hlavne v oblasti zamestnávania znevýhodnených skupín občanov, využívaním finančných prostriedkov formou dotácií v oblastiach podpory a rozvoja sociálne slabších, kultúry a športu.

Podielové dane z celkových bežných príjmov predstavujú 40%- ný podiel, oproti roku 2009 je to pokles o 7,5 %. Daňové príjmy celkom predstavujú z celkových bežných príjmov 53%, a granty a transfery 37%. Na ostatné vlastné príjmy mesta ostáva 10%.

V oblasti kapitálových príjmov sa plnenie odvíjalo predovšetkým od predaja majetku mesta a zároveň mesto využilo možnosť získania dotácií ako aj úveru zo ŠFRB na výstavbu bytov a rekonštrukciu vlastných nehnuteľností financovaním z prostriedkov EÚ. Zároveň koncom roku 2007 mesto dostalo dotáciu na realizáciu Priemyselnej zóny v Rožňave a v roku 2009 obdržalo ďalšiu dotáciu na ukončenie výstavby priemyselnej zóny. Za sledované obdobie došlo k nárastu kapitálových grantov a transferov na zveľaďovanie majetku mesta.

Vo finančnej časti rozpočtu sa prejavuje predovšetkým čerpanie úverov. Z dôvodu ekonomickej krízy, ktorá sa prejavila aj v hospodárení mesta, pristúpilo mesto k čerpaniu úverov na krytie kapitálových ale aj bežných výdavkov.

Výdavková časť rozpočtu sa odvíja od príjmovej časti. Výdavky na rozpočtové organizácie nie sú sledované v rozpočte mesta položkovite, sleduje si ich každá škola osobitne na základe schváleného rozpočtu. Mzdové prostriedky z bežných výdavkov predstavujú 33%, nárast mzdových prostriedkov je ovplyvnený každoročnou valorizáciou ako aj nárastom zamestnancov mesta, ktorí sú riešení v rámci rôznych projektov. Tovary a služby predstavujú 39,% a ich rast je ovplyvnený aj výdavkami financovanými v rámci projektov. V súčasnosti platí forma financovania najprv z vlastných zdrojov a až po predložení vyúčtovania dôjde k refundácii vynaložených prostriedkov. Mesto dosiahlo výrazné úspory predovšetkým zamestnávaním cez malé obecné služby . Tieto úspory sú predovšetkým v položke poštovné

Najväčšiu položku predstavujú v tejto kapitole výdavky za služby, ktoré z celkových bežných výdavkov predstavujú podiel 15%. V tejto kapitole sú zahrnuté všetky výdavky súvisiace s poskytovaním služieb (právne služby, geometrické plány, školenia, stravovanie, renovácia tonerov, zber komunálneho odpadu, za správu majetku ...). Okrem týchto výdavkov mesto poskytuje aj príspevky svojim príspevkovým organizáciám a športovým, spoločenským organizáciám, osobám v hmotnej núdzi,...v roku 2010 predstavoval tento výdavok čiastku 1 109 tis. €,čo je 15% podiel z bežných výdavkov mesta.



## 5/ Hospodársky vývoj konsolidovanej účtovnej jednotky

<i><b>náklady</b></i>		<i><b>rok 2009</b></i>			<i><b>rok 2010</b></i>		
		<i><b>hlavná činnosť</b></i>	<i><b>podnikateľská činnosť</b></i>	<i><b>spolu</b></i>	<i><b>hlavná činnosť</b></i>	<i><b>podnikateľská činnosť</b></i>	<i><b>spolu</b></i>
1.	spotrebované nákupy	<b>1731940</b>	<b>218747</b>	<b>1950687</b>	<b>1759858</b>	<b>142762</b>	<b>1902620</b>
2.	služby	<b>1873691</b>	<b>262603</b>	<b>2136294</b>	<b>2010027</b>	<b>193346</b>	<b>2203373</b>
3.	osobné náklady	<b>5852831</b>	<b>304008</b>	<b>6156839</b>	<b>6024842</b>	<b>258132</b>	<b>6282974</b>
4.	dane a poplatky	<b>24724</b>	<b>5345</b>	<b>30069</b>	<b>3068</b>	<b>4283</b>	<b>7351</b>
5.	ostatné náklady na	<b>805550</b>	<b>97158</b>	<b>902708</b>	<b>293362</b>	<b>30299</b>	<b>323661</b>
	prevádzkovú činnosť						
6.	odpisy, rezervy, ...	<b>695486</b>	<b>202209</b>	<b>897695</b>	<b>874889</b>	<b>140933</b>	<b>1015822</b>
7.	finančné náklady	<b>140018</b>	<b>8289</b>	<b>148307</b>	<b>177759</b>	<b>7234</b>	<b>184993</b>
8.	mimoriadne náklady	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>213</b>	<b>57</b>	<b>270</b>
9.	náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	<b>470508</b>	<b>1013</b>	<b>471521</b>	<b>750864</b>	<b>2163</b>	<b>753027</b>
10.	spolu náklady	<b>11594748</b>	<b>1099372</b>	<b>12694120</b>	<b>11894882</b>	<b>779209</b>	<b>12674091</b>

**výnosy**

		hlavná činnosť	podnikateľská činnosť	spolu	hlavná činnosť	podnikateľská činnosť	spolu
1.	tržby za vl. výkony a tovar	784470	618047	1402517	920724	616034	1536758
2.	zmena stavu VOZ	0	2483	2483	0	12239	12239
3.	aktivácia	0	211	211	0	332	332
4.	daň. a col. výnosy z poplatkov	6075742	0	6075742	5350449	0	5350449
5.	ostat. výnosy z prev. činnosti	1098825	131644	1230469	1614291	45296	1659587
6.	zúčtovanie rezerv a OP	207554	46012	253566	245348	8699	254047
7.	finančné výnosy	220725	14926	235651	43057	71763	114820
8.	mimoriadne výnosy	502	0	502	5151	50	5201
9.	výnosy z transferov a rozpočt. príjmov	3284492	0	3284492	3648504	0	3648504
10.	spolu výnosy	11672310	813323	12485633	11827524	754413	12581937

Z uvedeného prehľadu vyplýva určitý nárast hospodárskej činnosti konsolidovnej účtovnej jednotky i napriek tomu, že došlo k zníženiu podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky z dôvodu oklieštenia činnosti akciovej spoločnosti 1. Rožňavská a.s. Tento akt sa prejavil predovšetkým v znížení nákladov v podnikateľskej činnosti. Na druhej strane sa zvýšili náklady z hlavnej činnosti (+ 300 134 €) a to z dôvodu, že určité činnosti, ktoré vykonávala 1. R. a.s. prešli konkrétne na mesto a príspevkovú organizáciu (Technické služby), ktorá sa stala správcom majetku mesta.

Výnosy celkom vzrástli za sledované obdobie o 96 304 €, z toho z podnikateľskej činnosti došlo k poklesu výnosov o 58 910 € a z hlavnej činnosti došlo k nárastu výnosov o 155 214 €.

## 6/ Bilancia aktív a pasív konsolidovanej účtovnej jednotky

V € ( v zostatkovej cene netto)

	2009	2010
<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
<b>A Majetok spolu</b>	<b>52418149</b>	<b>56422121</b>
v tom:		
<b>A/ Neobežný majetok</b>	<b>48198852</b>	<b>53182396</b>
1. Dlhodobý nehmotný majetok	72187	63049
2. Dlhodobý hmotný majetok	43190676	47939257
v tom:		
021 – Budovy	13577908	17330672
022 – Stroje, príst., zariadenia	326122	247571
023 – Dopravné prostriedky	264292	201490
031 - Pozemky	15380565	15368151
032- Umelecké diela	249331	249331
042 – Obstaranie DHM	13392458	14538293
3. Dlhodobý finančný majetok	4935989	5180090
v tom:		
062 - Podiely v obch. spoločnostiach s podstatným vplyvom	554468	683947
063 – realizovateľné cenné papiere a podiely	4175466	4290088
069- Ostatný dlhodobý finančný majetok	206055	206055
<b>B. Obežné aktíva spolu</b>	<b>4188372</b>	<b>3193038</b>
v tom:		
<b>1. Zásoby</b>	59279	62602
2. Dlhodobé pohľadávky	231226	61330
3. Krátkodobé pohľadávky	1178865	1370628
3. Finančné účty	2717701	1694430
<b>4. Poskytnuté prechodné výpomocce</b>	1301	1301
5. Časové rozlíšenie	30925	46687
<b>SPOLU AKTÍVA (A+B)</b>	<b>52 418 149</b>	<b>56422121</b>

V €	2009	2010
<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
<b>C. Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>52418149</b>	<b>56422121</b>
v tom:		
Vlastné imanie	33021554	32454930

<i>Oceňovacie rozdiely</i>	<b>21129</b>	<b>23650</b>
<i>Fondy</i>	<b>375894</b>	<b>423916</b>
<i>Výsledok hospodárenia</i>	<b>32624531</b>	<b>32007364</b>
<i>z toho: nevysporiadaný HV minulých rokov</i>	<b>32856096</b>	<b>32108797</b>
<i>HV za účtovné obdobie</i>	<b>-231565</b>	<b>-101433</b>
<i>Závazky</i>	<b>10669592</b>	<b>11554025</b>
<i>Rezervy</i>	<b>246258</b>	<b>288023</b>
<i>Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy</i>	<b>1868544</b>	<b>34445</b>
<i>* Dlhodobé záväzky</i>	<b>3807129</b>	<b>4891771</b>
<i>* Krátkodobé záväzky</i>	<b>2197666</b>	<b>1709126</b>
<i>Bankové úvery</i>	<b>2549995</b>	<b>4630660</b>
<i>* Dlhodobé bankové úvery</i>	<b>1981213</b>	<b>4627641</b>
<i>* Krátkodobé bankové úvery</i>	<b>568782</b>	<b>3019</b>
<i>Časové rozlíšenie</i>	<b>8727003</b>	<b>12413166</b>
<b>SPOLU PASÍVA (C+D)</b>	<b>52418149</b>	<b>56422121</b>

Ako vyplýva z dvojročného prehľadu, majetok konsolidovanej účtovnej jednotky v roku 2010 vzrástol celkom o 4 003 972 € a to hlavne z dôvodu ukočnenia výstavby bytových domov Družba 3. a 4., kúpou akcií 1. Slovenskej úsporovej. Na druhej strane došlo k nárastu záväzkov účtovnej jednotky a to hlavne čerpaním úverov zo ŠFRB na výstavbu bytových domov, čerpaním komerčných úverov na rekonštrukciu škôl.

Eliminácia obchodných podielov je vo výške 3 174 316 € z dôvodu oceňovacích rozdielov obchodných vkladov mesta do spoločností.

Celkové transfery v rámci konsolidovanej účtovnej jednotky pre rozpočtové organizácie boli za rok 2010 vo výške 2 803 146 €.

Výsledok hospodárenia je ovplyvnený konsolidáciou vlastného imania spoločnosti TEKOR spol. s r.o. HV za bežné obdobie je ovplyvnený čiastkou 78 711 €, čo je tvorené odpisom goodwillu za rok 2010 a prebratím podielu mesta na výsledok hospodárenia spoločnosti TEKOR spol. s r.o. za rok 2010. Z predchádzajúceho obdobia táto čiastka predstavuje hodnotu 21 669 €.

## **7/ Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení hodnoteného účtovného obdobia**

V priebehu roku 2011 došlo k predaju obchodného podielu vo firme TEKOR, s.r.o.

## **8/ Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky**

V prípade úspešného predaja prebytočného majetku mesta alebo získania úverov z bankových inštitúcií mesto zabezpečí svoje úlohy na rok 2011 v plnom rozsahu. Po zlepšení ekonomickej a zároveň aj finančnej situácie mesta sa bude mesto naďalej venovať predovšetkým rozvojovým aktivitám, ktoré sú a budú schválené uznesením mestského zastupiteľstva.

## **9/ Prehľad o poskytnutých zárukách**

Mesto a ani konsolidovaná účtovná jednotka neposkytlo žiadne záruky.

## **10/ Údaje o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

Konsolidujúca účtovná jednotka v roku 2010 nemala žiadne výdavky v oblasti výskumu a vývoja.

### 11/ Údaje o nadobúdaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, ...

Mesto v roku 2010 nadobudlo akcie spoločnosti 1. úsporová a.s. v hodnote 115 079 € a v roku 2010 splatilo akcie celkom za 115 079 €. Tieto akcie boli mestu odovzdané v roku 2011.

### 12/ Hospodársky výsledok konsolidovanej účtovnej jednotky

Hospodársky výsledok bude preúčtovaný na účet . 428 – nevysporiadaný hospodársky výsledok minulých rokov.

	rok 2009			rok 2010		
	hlavná činnosť	podnikateľská činnosť	spolu	hlavná činnosť	podnikateľská činnosť	spolu
výsledok hospod. pred zdanením	77562	-286049	-208487	-67358	-24796	-92154
splatná daň z príjmov	9	23069	23078	3	9276	9279
výsledok hospod. po zdanení	77553	-309118	-231565	-67361	-34072	-101433

Vypracovala: Ing. Leskovjanská K.

### Stanoviská odborných komisií zriadených pri Mestskom zastupiteľstve

Komisia finančná, podnikateľská a správy mestského majetku dňa na svojom zasadnutí dňa 14.11.2011 odporučila predmetný materiál zobrať na vedomie.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**o audite Konsolidovanej účtovnej závierky**  
**určená pre**  
**Mestské zastupiteľstvo Mesta Rožňava**  
**za rok 2010**

Uskutočnila som audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky Mesta a jej dcérskych spoločností /ďalej skupina/, ktorá obsahuje Konsolidovanú súvahu zostavenú k 31.12.2010, súvisiaci Konsolidovaný výkaz komplexného výsledku, za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke účtovnej jednotky verejnej správy, ako aj prehľad významných účtovných pravidiel a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré neobsahujú významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto konsolidovanej účtovnej závierke na základe auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných pravidiel a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky.

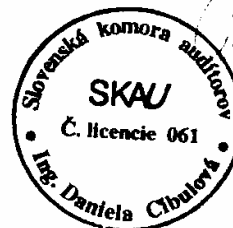
Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje stanovisko.

Stanovisko

Podľa môjho stanoviska, konsolidovaná účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta a jej dcérskych spoločností k 31.12.2010 a výsledku ich hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva.

Ing. Cibulová Daniela, audítor  
č. licencie 061  
974 01 Riečka 252, Banská Bystrica

V Banskej Bystrici, 23. september 2011



Prilohy: Konsolidovaná účtovná závierka skupiny za rok 2010

1/ Konsolidovaná súvaha ÚJ verejnej správy

2/ Konsolidovaný výkaz ziskov a strát ÚJ verejnej správy

3/ Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke ÚJ verejnej správy

*Ing. Cibulová Daniela, auditor, č.licence 061, 974 01 Riečka 252, Banská Bystrica*

---

**DODATOK K SPRÁVE NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

*určená pre*

*Mestské zastupiteľstvo Mesta Rožňava*

*za rok 2010*

*Uskutočnila som overenie súladu Konsolidovanej výročnej správy účtovnej jednotky a jej dcérskych spoločností /skupina/ s auditovanou účtovnou závierkou za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2010.*

*Overenie som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi aplikovateľnými pre audit súladu. Podľa týchto štandardov máme overenie naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, či konsolidovaná výročná správa účtovnej jednotky je v súlade s údajmi uvedenými v účtovných závierkach skupiny.*

*Overenie zahŕňa overenie príslušných dôkazov na základe testov, ako aj prečítanie ostatných finančných a nefinančných informácií, ktoré sú zahrnuté do tejto výročnej správy, či sú s touto účtovnou závierkou konzistentné.*

*Som presvedčená, že overenie poskytuje primerané východisko pre môj názor.*

*Podľa môjho názoru*

*údaje uvedené v Konsolidovanej výročnej správe skupiny za rok 2010 sú v súlade s účtovnými závierkami skupiny za rok, ktorý sa skončil k 31.12.2010.*



*Ing. Cibulová Daniela, audítor*

*č. licence 061*

*974 01 Riečka 252, Banská Bystrica*

*V Banskej Bystrici, 23. september 2011*

*Príloha:*

*Výročná správa mesta*

*ku konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2010*